

From 2nd to 9th of December 2017 we hosted in our school students from Germany, Greece and Spain. For us, the students from Poland, it was mostly the time to improve our language skills. Our guests got to know a few Polish customs and a part of the Polish history.

Od 2 do 9 grudnia 2017 roku w naszej szkole gościliśmy uczniów z Niemiec, Grecji i Hiszpanii. Dla nas, uczniów z Polski, był to przede wszystkim czas na rozwinięcie naszych umiejętności językowych. Nasi goście poznali nieco polskich zwyczajów oraz trochę polskiej historii.

Students from Spain and Greece came as first, on 2nd of December in the evening. Next morning almost everyone arrived in Opole. We spent there a really nice day, which influenced our later ties. Firstly, we went to the Escape Room. We were divided into three international groups and we had to solve the series of mysteries, which led to the key to open the locked room. Next we went to the laser paintball, which was also really funny and exciting.

Uczniowie z Hiszpanii i Grecji przyjechali jako pierwsi, wieczorem 2 grudnia. Na drugi dzień rano prawie wszyscy pojechaliśmy do Opola. Spędziliśmy tam bardzo miły dzień, który zdecydowanie wpłynął na nasze późniejsze więzi. Na początku pojechaliśmy do pokoju zagadek. Zostaliśmy podzieleni na trzy grupy i musieliśmy rozwiązać serię zagadek, co doprowadziło nas do klucza otwierającego zamknięte drzwi. Później pojechaliśmy na paintball laserowy, co również przysporzyło nam wiele emocji.

On Monday, in full composition, we came to school where we officially welcomed our guests. The students from Poland prepared four presentations about our school, our school patron Adam Mickiewicz, Kluczbork and about our city patron John Dzierżon. Two girls from our school played on violin four beautiful songs typical for each country from our project. At the end the school principal Mr Mariusz Kaczmarek warmly welcomed our guests. After the ceremony we all started lessons. Our guests had an occasion to see what our classrooms look like. After the second lesson we started our first computer lesson during which we learnt how to create basic phone apps elements. We took part in a meeting with a policeman who made us aware of the danger of using the Internet.

W poniedziałek, już w pełnym komplecie, udaliśmy się do szkoły, gdzie odbyło się uroczyste przyjęcie naszych gości. Uczniowie z Polski przygotowali cztery prezentacje : o naszej szkole, o Adamie Mickiewiczu, patronie naszej szkoły, o Kluczborku i o Janie Dzierżonie, patronie miasta. Dwie uczennice z naszej szkoły zagrały na skrzypcach cztery piosenki, charakterystyczne dla każdego kraju biorącego udział w projekcie. Na koniec kilka słów powitania wypowiedział nasz dyrektor Pan Mariusz Kaczmarek. Po akademii wszyscy razem poszliśmy na nasze lekcje. Uczniowie zza granicy mieli okazję zobaczyć jak wyglądają w Polsce klasy lekcyjne. Po dwóch lekcjach odbyły się pierwsze zajęcia komputerowe, na których nauczyliśmy się tworzyć podstawowe elementy aplikacji na telefon. W tym dniu odbyło się również spotkanie z policjantem, który uświadomił nas na temat bezpiecznego korzystania z internetu.





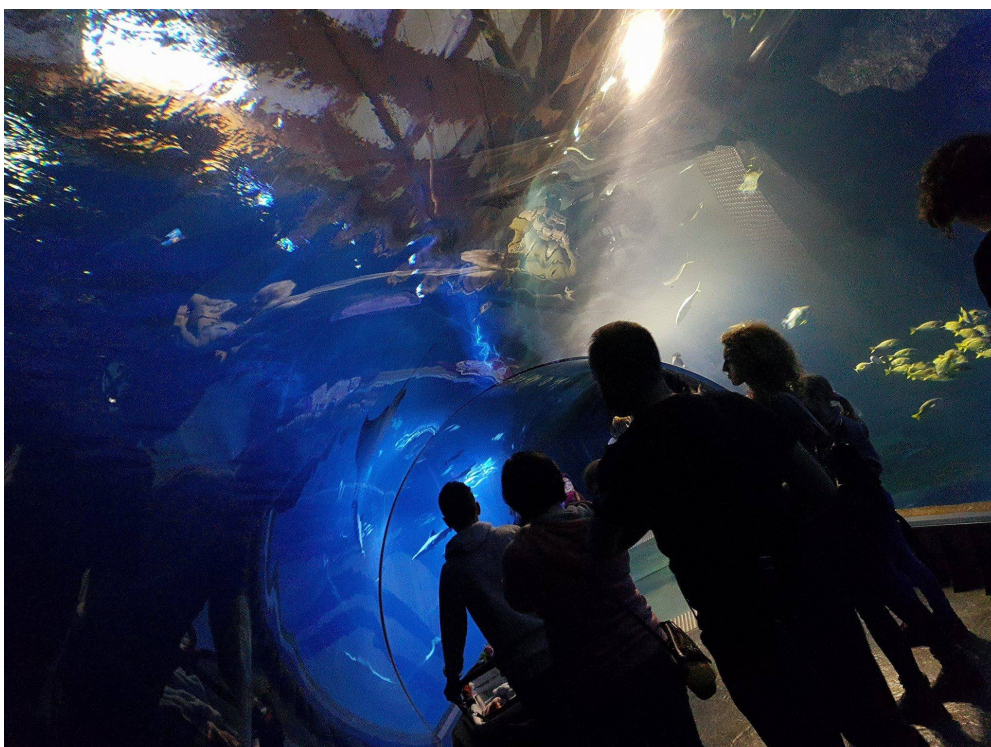
On Tuesday we went to Oświęcim to visit an old concentration camp. It was a very moving and touching experience for all of us. I am sure it made us think about this part of history. It was definitely unforgettable memory for both the Polish and foreigners.

We wtorek wszyscy pojechaliśmy do Oświęcimia, aby zwiedzić stary obóz koncentracyjny. Myślę, że wycieczka była bardzo poruszająca dla nas wszystkich. Jestem pewna, że skłoniło to każdego do rozmyślenia na temat historii. Było to zdecydowanie przeżycie, którego długo nie zapomnimy, zarówno my jak i uczniowie zza granicy.



On Wednesday we went to Wrocław. We visited Hydropolis – a knowledge centre focused on water technology and underwater life. Next we went to the Africarium, where we could take a closer look at tropical animals. At the end we went around the Christmas Market. The market was charming and beautiful. We felt a real Christmas spirit.

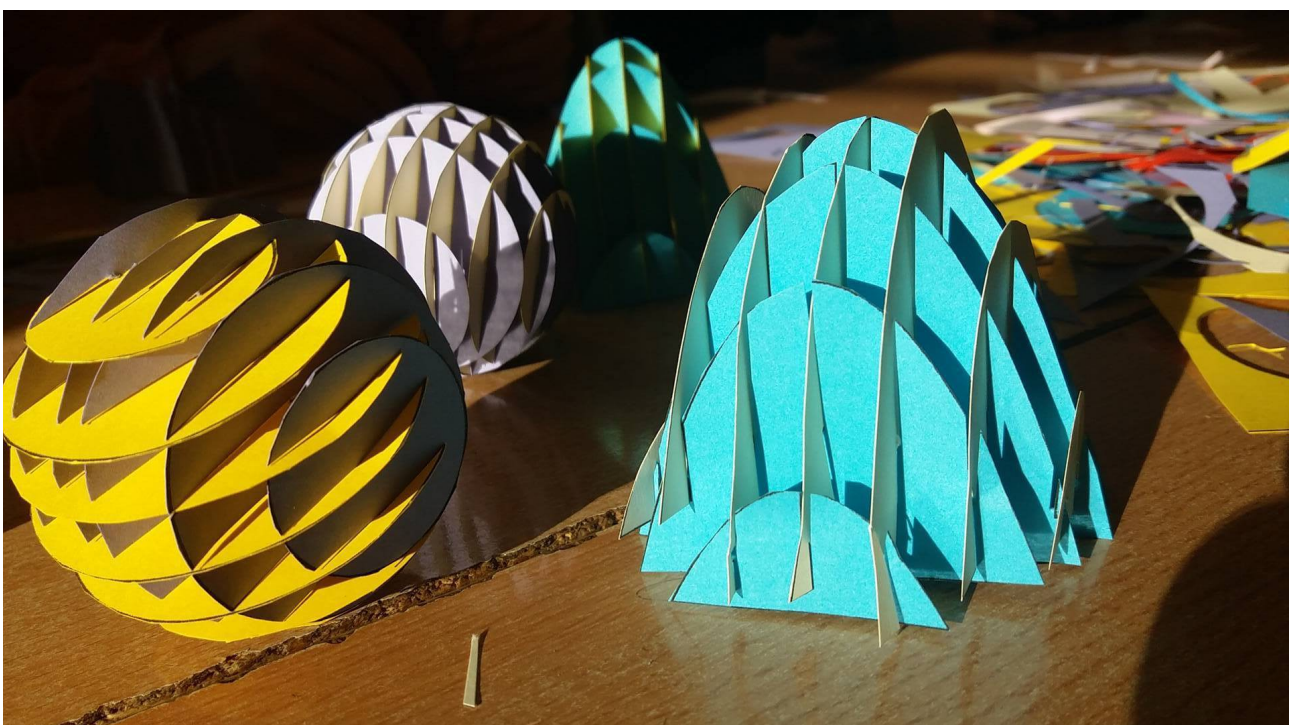
W środę pojechaliśmy do Wrocławia. Zwiedziliśmy Hydropolis – miejsca w całości poświęconemu wodzie oraz życiu podwodnemu. Następnie pojechaliśmy do afrykarium, gdzie mogliśmy podejrzeć życie tropikalnych zwierząt. Na koniec pozostał spacer po Bożonarodzeniowym jarmarku. Myślę, że wszyscy byli oczarowani pięknem wrocławskiego jarmarku w okres świąteczny.





On Thursday we stayed at school. We had Math classes with our math teacher Mr Piotr Pawlikowski. We partnered up and worked on solving shapes of geometrical solids. After that lesson we started creating quizzes about places we visited on Tuesday and Wednesday. At the end we had our last computer lesson. Then we designed artwork on our application and we logged in on the eTwinning platform. In the afternoon we had a farewell party. A few students from Poland and our English teacher Mrs Agata Murzyńska put on traditional folk costumes from Silesia and we watched traditional folk dances. Then we started dancing ourselves. We all had a great time and no one wanted to end this.

Czwartek spędziliśmy w szkole, W ten dzień odbyły się zajęcia matematyczne z Panem Piotrem Pawlikowskim, który uczy matematyki w naszej szkole. Zostaliśmy podzieleni na pary i każdy pracował nad stworzeniem różnego kształtu bryłek. Po zajęciach tworzyliśmy pytania do quizów, Pytania dotyczyły odwiedzonych przez nas miejsc we wtorek i środę. Na koniec odbyły się ostatnie zajęcia komputerowe, na których projektowaliśmy wygląd naszej aplikacji i zalogowaliśmy się na platformie eTwinning. Popołudniu w naszej szkole odbyła się impreza pożegnalna. Kilkoro uczniów z Polski i nasza nauczycielka języka angielskiego Pani Agata Murzyńska, przebrali się w tradycyjne stroje ludowe ze Śląska, a następnie obejrzelśmy nagrania kilku tradycyjnych tańców ludowych. Po zakończeniu tej części imprezy rozpoczęła się następna, ta na którą wszyscy czekali – zaczęliśmy tańczyć. Wszyscy świetnie się bawili i kiedy impreza dobiegła końca, nikt nie chciał się rozstawać.





On Friday morning it was a certification ceremony. Then we went to John Dzierżon's Museum. We saw an exhibition about beekeeping and about amber. We spent the last moments at school in classes and then we went back home.

W piątek rano odbyło się rozdanie certyfikatów. Następnie wszyscy poszliśmy do Muzeum im. Jana Dzierżona. Obejrzeliśmy tam stałą wystawę pszczelarską oraz aktualną wystawę poświęconą bursztynom. Ostatnie chwile w szkole uczniowie spędzili na lekcjach, a następnie wrócili do domów.





This week was certainly educational, especially for the students from Poland who hosted the foreigners. They got to know a lot about their culture and customs and improved their English skills. It was an amazing time. We met many fantastic people and struck up acquaintances.

Ten tydzień z pewnością wiele nas nauczył. Szczególnie uczniowie, którzy gościli w swoich domach obcokrajowców, poznali ich tradycje oraz poprawili swoje umiejętności językowe. Był to niezapomniany czas, poznaliśmy wspaniałych ludzi oraz zawiązaliśmy więzi.



Erasmus+

